

Om vort Arbejde for Ungdommen
 Fortsat fra første Side.

stellig Henfænde. Og vor Tid er lig, at skal vi have et godt og grundet Haab om at bevare de unge og opdrage dem for Fremtiden, saa maa et særligt Arbejde ofres paa denne Sag. Ikke blot det, at Kirkens Menigheder mere afgjort samler sig til Kamp, og det med forskellige Maader end tidligere tidligere i Kirkens Historie. Ikke blot det, at Frivillighederne for Ungdommen i vore Dage er saa mangfoldige og værdifulde, at store Skarer af unge har eller holder paa at vende Kirken ryggen. Sigt er jo Kirkens fælles Maal overalt. Og allerede dette er i sig selv en stor tilstræffelig Grund til, at de, der har Kristus og hans Kirke hjert, harde indse, hvor absolut nødvendigt det er, at et særligt Arbejde ofres Ungdommens Sag.

Men her i vort Land og under vore Forhold er der desuden saamange specielle Ting, som straffe tilføje os Nødvendigheden af dette Arbejde. Jeg skal denne Gang bare isaer nævne: De mange Menighedsplinteller og Kirkefællesskaber blandt det norske Indflytterfolk her; det Overgangsstadium i forskellige Henseende, som vi befinder os paa; det stadigt vækstende Præfekt-mageri fra de mange "aldersløse", (seksuelle, uafhængige) Samfund; den Frivillighed i Antallet, som her altid er mellem gamle og unge, og som man bliver særlig isærligende her mellem de ældre, opdragne i Norge, og de yngre, som gaar ud fra vore common schools o. s. v.

Frivillighederne og Fællesskaberne for vor nordamerikanske Ungdom er saa mange og saa mangfoldige, at ingen har Ret til at sige, det er bare Anhaltmageri, naar vi raaber: Lad os lægge ind et særligt Arbejde for Ungdommen, lad os anstrenge os for at faa en hel Ungdomsbevægelse igang inden vore Menigheder i vort Land. Det vilde være mig og mange med mig en stor Glæde, om "Indretningskomiteen", som saa varm-taler Indretningskomiteens Sag, ogsaa vilde ofte lidt af sin Hjærklighed og Kraft paa Missionen blandt vor Ungdom.

(K. O. G. i Indrem.)

Et Træt af Luther's Tid.

(af Edwin Levin.)

[Fortællelse.]

Tro Dagligstuen hørtes nu de bløde Toner af en Luth., og efter nogle Øreb- paa den led en Stemme saa ren og klar som en Sølvklokke.

Konrad Hindemann læste og holdt sin hale Baand op til Øret for bedre at opfange Lyden. Det var en demodig Stille, og bevægende drog Sangen gjennem det stille Øre. Da den for- slummede, tral Klaveren dybt Raaben og sagde mere for sig selv end hendesbt til sin Datter: "Martin er dog en

forunderlig Gut! Saa ofte jeg end har hørt hans Sang, synes den mig altid ny og frisk, og jeg kan aldrig høre mig selv, Min Kollega, Klaveren i St. George, hører det samme. Under Messen hører han denne Stemme blandt hundrede, hører den, og den synes ham som en Engelsk Stemme og naar lige til Hjertet. Ofte har Jøll ved Messen set sig om og undrende spurgt: Hvem har dog denne vidunderlige Stemme? Nu, hvis Martin end ikke skalde drive det til noget mere, Klaveren og Sangen er han allerede og vil kunne erhverve sig et Navn i Berben. Sidste Aften i Kom Selskab om ham, vilde han nok kunne bruge ham, og den vække Natiergal vilde forstomme for den taste. Hvad mener du, Katharina?"

"Hvad skal jeg mene?" svarer hun maalmødt. "For det første mener jeg at Klaveren og Sangen er løse Jøll, hvis Besømmelse er meget tilføj. Men for det andet, er det min Mening, at naar Martin kan sange saa lystigt, er det heller ikke saa rimeligt med ham, som du vil gøre det til. Naar man er bedrøvet, saa ønsker man ikke paa at sange. Derfor tror jeg ogsaa, at Martin er en Skjætur, som foretrækker sig og holder for os, for ved sine Suffer og sit uafsligle Suffer at vække vor Medlidenskab."

Med disse Ord forlod fru Katharina hurtigt Selskabet uden at sige sin Høfdehæder Svær.

III.

Martin var indledt siget op paa sit lille Taglammer, havde afstrøket sine ved Ovnen kun halvt tørrede Klæder og saa nu paa sit haarde Væle. Hans Hoved var tungt, alle Slags Følger flammede for hans Øjne, og hans Venner klævede af Kulde. Ligt efter gik Rulden over til Hæde, og en Fæber var i Anmarsch.

Den følgende Morgen var han ikke istand til at riste sig, han vidste neppe, hvor han var. Barbara, som forjævede havde ventet paa, at han skulde komme ned, stegede ind gennem Forstæffen og led fortræffet ned igjennem da hun saa Martin, hvem hun kendte med et blegt Ansigt, nu ligge med purpurrode Kinder i Sengen. Konrad Hindemann var gaaet til Rusla paa nogle Dage til en fjern Slagtning, hvis Børn han skulde holde over Daalen. Dette var en ret frem Opmærksomhed, thi Katharina havde for meget at bestille, at hun først henimod Mid- dag fik Tid at se til den Sags. Hun frandt ham med halvblinde Øjne flammende, og gik derfor rolig ned igjennem, eller om hun havde nogen Betæring, var det den, at Martin mulig vilde falde i en langvarig Søvn og dermed blive hende til dobbelt Besvær. Jo mere denne Tanke bemærkede sig hende, desto hurtigere for hun opstod i Huset som en ond Raab, saa hendes egne Børn forklædte holdt sig borte fra hende. I dette Øjeblik fandt hen-

Whatcom, Fairhaven and Seattle Route.

STR. BAY CITY

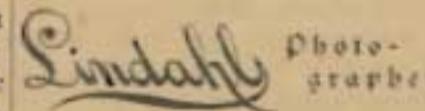
den eneste Propeller paa denne Route.

Afgaar fra Commercial Dock Tacoma, hver Tirsdag, Torsdag og Lørdag, Kl. 2 Efterm. for Seattle, Anacortes, Fairhaven og Whatcom.

Afgaar fra Whatcom hver Søndag, Onsdag og Fredag Kl. 8 Eftermiddag.

Fare, til Seattle, 0.50, Return, 0.85; Whatcom, \$1.25, Return, \$2. W. H. ELLIS, EIER.

W. J. ELLIS, TRAF. MØD.



918 C Street.
 Tel. Black 1307, Tacoma, Wa.

Vor Frelser's norsk

luth. Kirke

Nj. af So. 1 og 17th St.
 TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,
 Pastor

Bopæl: 2550 So. 1 St.

Gudstjenester:

- Søndag 9.30 A. M. Søndags-skole.
- " 11 A. M. Høimessogudstjeneste.
- " 7.45 P. M. Aftensang.
- Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.
- Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.
- Hver 1ste og 3die Torsdag Aften i Maanedens, Ungdomsfor ening
- Hver 2den og 4de Torsdag E.M. i Maanedens, Kvindeforening.

Viking Oljefrakker,

garanteret at være vandtætte eller Pongene tilbagebetales.

Gale, \$2.25; sorte, \$2.50.

Forarbejdet og solgt af H. TORKELOSON.

Waterproof Bicycle Capes, \$1.50

THE RED FRONT,

Clothing Store.

1810 Pac. Ave. Tacoma, Wn.

Skriv til Prof. N. J. Hong, Parkland, Wash., efter Skolens nye Katalog.

P. HOLMGREN,

MERCHANT TAILOR

ORDERS PROMPTLY EXECUTED

PRICES LOW.

195 R. R. Str. TACOMA, Wn

Telephone Parkland

KRAABEL & ERICKSON.

Dealers in Groceries Hardware Patent Medicine etc. School Books, Stationary Students supplies a speciality.

PARKLAND, - - - WASH.

JOHN O. BROTTM,

Dealer in General Merchandise, Groceries, Dry Goods, Clothing, Boots and Shoes School Supplies and Notions.

PARKLAND, WASH.

H. V. ROBERTS,

Bandlæge.

Crown and Bridge Work a Speciality Call and get prices.

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma

Magazine Binding Commercial Books

NEIL & ANDERSON

Bogbindere.

Tacoma, - Washington.

S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester, Udfører al Slags Suedkerarbejde.

Husbygning en Specialitet.

PARKLAND, - - - WASH

Rutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Rutherst Hus 145 bet 232. Bestilling for Emigrant Bureau Office

Østligt Ørberg for Indvandrere og andre Besøgende Pastor G. Peterfen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og naar Emigranterne bi med Haab og Tro.

Bill. Indvandrere fra Norge, Norge og de i 1ste Street Gar. for 14 Bygn.

des Dødsdømt havde ved sin Gjenkomst, og da han sagde at tale hende tilrette, men mærkede, at han ved at sin Tale kun gjød Olie til Ilden, blev ogsaa han ganske stille. Det var tunge Dage, som Martin tilbragte i Ensomhed paa sit Togskammer, ikke saa at han plagedes haardt af Smertter, thi Aebteren kom ikke videre, end at den virkede en stærk Slappelse og Udmattelse, men inde i hans Sjæl vasede en Kamp heftigere end Aebterens.

Martin satte i sit Indre glødende, almodigelig Trang til Sundheds og Forskning, og det lille, han hidtil havde læst af Bibelskriften, havde kun end mere vakt hans Lyst og fuldt hans Sjæl med Begjærning. I Sidsdommens Døler var det, som om hans Blodet voldsomt i Aordomslellen af en faldt Tilfredsstillende af Sjælens Trang, læstede han sig ned i den menneskelige Verdens Hemmelighed, forglemte alle omring sig. Den var afholdt af sine Meddelelse, der var Grund af hans store Begjærning og Kjærlige Sind glæmte hans sidste Klædedragt, og hans Forerere Skit hullede med glade Arbejdsninger paa ham.

Spørgedes? Har alt dette kun været en Drøm? Han lægger Haanden paa Vandet og ser sig omkring; men over sig ser han kun Togskjeller og rundt omkring sig kun sin Armod, sin haabløse Armod. At se, det var kun en Drøm, en fort, stien Drøm, og nu er alt forbi! Det gaar ikke an længere, han maa forsøge, han maa prøve den heftige Trang i sit Hjerte og afgive, hvad der for ham var Livets heile Lykke. "Det er ikke muligt", sagde han fornyligt for sig selv, "jeg fornaar ikke at hvaspe mig igjennem disse ugunstige Forholde og at trode Sjælens Hensigt; om jeg end gjør et nyt Forsøg, det er forløbet, jeg gaar til Grunde paa Seien og naar ikke Haaret."

Saaledes forgebe og kjæmpe den stakkels Gut, og da han efter fem Dages Forløb stod op fra sit Væde, var hans Beslutning fattet: "at vende tilbage til Mandfeld og blive en Bergmand som sin Ader."

Den følgende Dag tog han uter sine Bøger under Armen; for sidste Gang vilde han høre sin elskede Aarers Stemme. Efter endt Undersøgning blev han endaa tilbage, han kunde slet ikke blive frødig med at palle sammen sine Bøger; han vilde nemlig lade alle de andre gaa forbi, thi han ønskede at tale lidt med sin Rektor under sine Dine. Men i det Øieblik, han vilde oplade sin Mund for at tage Afled, tabte han Modet. Trekonus saa paa ham, at han havde noget paa Osjerttet. "Hvad selder dig Martinus?" spurgte han, det han venligt lagde sin Haand paa hans Skulder.

Martin bed sig i Læben for derved at holde de frembrudende Tønder tilbage, det blød dag ikke, de som allige-

vel, og med Mæle fremstammede han: "Den Tølmødelighed med mig Dr. Rektor, jeg har maattet være hjemme en hel Uge."

Da han kom hjem begyndte Skampen paany, og nu kom ogsaa Selvbedrøvelsen til, fordi han ikke havde Mod til at bringe en fattet Beslutning til Udfoerelse. Den læstede sig paa det kolde Gulv i sit lille skammer og maatte: "Du maa hjælpe mig, hørte Gud, alene fornaar jeg ikke at gennemføre det."

Det var rejst sig fra Benen, greb han hurtigt og delte sit Tiggervæde og læstede den om sig. "Det er for sidste Gang, jeg tager dig, imorgen sager jeg det ganske bestemt til Rektoren, og inden tre Dage er jeg hjemme i Mandfeld."

(Vere.)

Til dem, som har Skat at betale paa Land og Lotter i Pierce Co. Wash.:

Vi betaler fremdeles Skat og sender Kvittering til dem, som sender os 35 Cts. for hver Lo. med nøiagtig Opgave af Lots, Block og Addition.

En del Venner sender os en større Pengesum, end der udskrives for Skatten, med den Bemærkning, at det som blir tilovers kan jeg beholde for mit Brydseti.

Her vil jeg bemærke, at Over skudet gaar til Universitetskas sen og kommer Skolen til gode.

T. L.

J. C. PETERSEN,
PARKLAND, WASH.
Practical Horse-Shoer and Wagon-Maker.
All kinds of Repairing done at Reasonable Prices.
Give me a call.

Student-Supplies
OF
ALL KINDS
Vaughan & Morrill Co.

920 Pa. Ave. - Tacoma, Wash

THE METROPOLITAN BANK

I Vanderbilt Building. Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

Åbent daglig fra Kl. 10, til 3.
Lørdag fra Kl. 10, til 12.

V. H. Everett.
E. W. Guss.
O. G. Selvig.
D. O. Vanbaerdt.

President
V. Everett.
Cashier
J. O. Cashier.

4 per centrente

Renterne udbetales hver 6 Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Andeninger paa alle Sted r i Europa. De skandinaviske og det tyske Øprog tales.

A. S. Johnson & Co.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a Full Line of Wall Paper and Room Mouldings, Sash and Doors.
1309 PACIFIC AVENUE.
TELEPHONE 504. Tacoma Wash.

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK
A. E. Johnson, Pres. H. E. Knutvold, Treas.
REPLIN BLDG COR. 11th & Pac. Ave.
CAPITAL \$100,000.
Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og salges. Salger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.
Tacoma - Washington.

ABONNER PAA

PACIFIC HEROLD!

—Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

"HEROLD"

indeholder Betragtninger, kirkelige Nyheder, Missions Nyheder, Kyst Nyheder, samt en hel Del Fortællinger og Skildringer passende til Læsning i Kvindeforeninger, Skolen og Hjemmet. Lærere bør især mærke sig Herolds Katekismusfortællinger.

PACIFIC LUTHERAN UNIVERSITY ASS'N.

PACIFIC HEROLD,

Udgivet af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

Udkommer hver

FREDAG.

E. BRENTUM, Redaktør.

Abonnements-Vilkår:

Et Aar.....50 Cts
 Seks Måneder.....25 Cts
 Til Europa pr. Aar.....75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Merk:

Alt vedrørende Redaktionen sendes til "Pacific Herold." Alt angaaende Bladets Forretnings- sager, saasom Subskription og Betaling for Bladet, samt Bidrag til "Det vordende Barnehem", sendes til Rev. T. Larsen, Associationens Kasserer. Penge bør helst sendes i Money Orders, lydende paa Parkland, Wash.

Bidrag til Indremissionen og "Church-Extension" bør sendes til Dr. J. L. Rynning, Fern Hill Wash., Kasserer for Pac. Dist.

De, som forlæbe sig paa Verden, de er som Blaud Bjerg, der ikke skal rulle, men skal blive ensidelig. Sal. 125, 1.

Naar du ser en Mand, som har en hel Del Religion udstillet i sine Stuer, saa kan du være sikker paa, at Forsyningen indenfor er ganske liden. (Grå.)

I Tyskland raader der, trods alt, som det kan ses af paa Intelligenzens Omme, en frugtlig Ubedelighed; thi ifølge Oplysninger, som gaae ved Skindfjendens Rede i Hamborg fornulig, fødes der i Tyskland hvert Aar omkring 200,000 nøgne Børn.

"Hvad bestiller nu Sommermandens Søvn?" spurgte en af den frastaldne Reiser Julians Officerer en kristen Biskop. "Du kommer paa en Vagt til din Herre," svarede Biskopen, og Dagen efter kom Officeret tilbage om, at Reiseren var falden i Slagen. (Grå.)

Brugen af Kirkeklatter er noget ganske nyt i Jerusalem, og det var en hel Begivenhed, da Klokkerne i den nye protestantiske Kirke beredte for første Gang kaldte til Kirkesamlede. For over tre hundrede Aar har Brugen af Kirkeklatter været strengelig forbudt i det hellige Land, og Tilladelsen til at bruge de tre Klokker i den nye indvandrede protestantiske Kirke derhoveds var en af de Vennehjælpes, som Sultanen bevilgede den tyffe Reiser under hans Besøg i Konstantinopel.

Over disse Deltagere (Baptist-Mændene, Episkoperne, Sjendebørne o. l. v.) vil den med sin Mand, derhen agter jeg ikke at komme. Den barskjettede Gud bevare mig dog for den kristne Kirke, i hvilken der er bare Helgene. Jeg vil være og blive i den Kirke og blandt den Gud, i hvilken der er Kleinmodige, frække og sære, som erklærer og føler sin Synd, Jammer og Gledelighed.

Past. G. Smedal, som har forehaaet Indsamlingen af Penge i Iowa Distrikt for det nye teologiske Seminars Opførelse samt Skoleens Afslutning, glæder i sidste Nummer af "Kirketidende" Distrikts Veeder og Menigheder med den Meddelelse, at han allerede har indsamlet \$13,000 af det hele Beløb, \$16,000, som Distriktet har lovet, og at de resterende \$3,000 sandsynligvis vil være garanterede inden kort Tid.

Det var sandhed godt gjort.

Naar nogen i sin Sjælsom og Heds begærer Absolution og har den, bliver trøstet og ber, saa betynder jeg jer eder: Jeg negter ham ikke, hvad han begærer, men jeg holder det ikke for vist, at han dog faller. Jeg holder det ikke for vist, jeg vil ingen bedrage, jeg holder det ikke for vist, at han faar en fallig Død, Du, som ved sit Guds Skatning gjerbed og bliver absolveret, om han naar Kong berdes—jeg er dog ikke usig [for ham]. Jeg lider det uvisse fry, hold dig ved det viske. [Augustin.]

Vi har ogsaa modtaget til Anmeldelse første Nummer af det nye engelske Børneblad, som Synoden har udgivet. Det er paa 8 Sider og meget fint udstyret. Past. C. R. Kamberg, Chicago, har været Bladets Redaktør. Bladet er udstyret med to vakkre Billeder og Indholdet forøvrigt er udmærket. Vi anbefaler det paa det bedste.

Bestillinger sendes til Lutheran Publishing House, Decorah, Ia.

Den kinesiske Regjering arbejder af al Kraft for at sætte en Stopper for den forfærdelige Opiumbegjæring, som er en saadan Forbandede for Kineserne, og Brug af Opium er strengelig forbudt i Kina. Den første Overtrædelse af Forbudet straffes sedvanlig med, at den ulovlige saar sin Overlæbe afkåret; den næste Overtrædelse straffes oftest med Døden. Blandt Kineserne er Opiumbegjæring ligesaa almindelig som Tobaksrøgning i dette Land, og det er derfor et stort Arbejde, som Regjeringen derhoveds har udsat sig.

Tantløs Beden er til meget liden Nytte for os. Der er vist mange, som beder hin af Vane og fordi de anser det for en Pligt. Gang paa Gang har det været frembragt, at det falder me-

get langt at kunne bede det hellige Gaderne med Andagt og Oftertanke. Naar denne, den allerværdigste Beden, bedes, da fremmer alle Slag fremmede Tanker ind paa en forat forstyrret vor Andagt. Dette er noget, vi maa se til at hindre og tage os for. De gjælder det end mere at bede med helligt Alvor, end os ikke ind i "Kirkelise." Men der er ogsaa dem, som aldrig lægger Herte til, endt deres Bønner bliver opfyldte eller ikke. Dette kan ogsaa berøres under tantløs Beden. Vi mener ikke at sige, at en kristen skalde være i Tvil om, at hans Bønner bliver opfyldte, eller at de altid vil blive opfyldte, saaledes som han netop vilde ønske dem opfyldte; men en kristen bør dog kunne vide, naar Bønner er opfyldte. Vi har givet Ngt paa og se efter, at vor Bønner er opfyldte, paa det vi ogsaa dermed maa blive styrkede i haardt Troen og til end mere vittig Beden. Vaager derfor og beder; beder og vaager altid!

Isa. 40: 1-5

Isa. 40: 1-5

Isa. 40: 1-5

1. Journal.
 2. Ikke in, men en Stedbeskrivelse.
 3. Den første evang.-lutheriske Brev i Amerika.
 4. Et vigtigt Kapitel i Baptisternes Historie. 1. Paa Sjendebørnes Daab i England for 1641 fuldblyndet i Form af Reddypelse under Sandet?
 5. Fra hvilket Aar skriver sig Luthers offentlige Forfatterlivsromhed?
 6. Engelsk Synnologi. I.
 7. Recensioner.
 8. Kirkeligt Kunststue.
- "Teologisk Tidsskrift" koster \$1.00 om Aaret, betalt i Forud. Bestillinger sendes til Lutheran Publishing House, Decorah, Iowa.

I Forordet, der optager 15 Sider, hedder det blandt andet:

"Efter 50 Aars Redningsarbejde og organiserende Arbejde var det vel passende, at ogsaa Trangen blandt os til et saadant Organ gik over til Handlung.

Der er nemlig saa mangfoldige Spørgsmaal, der ikke just egner sig for et populært Kirkeblad, ligesom der er mangfoldige Gæmner, der vistnok i sine store Træk egner sig til Behandling selv i et populært Kirkeblad, men som i sine Detaljer ikke med Frugt kunde drøstes for den store Almenhed. Overhovedet: alle i det enkelte gaaende Læseskrifter paa det dogmatiske, exegetiske, dogmehistoriske og historiske Omraade bærer alle hjemme i et populært Kirke- ligt Blad. Men det er just disse i det

enkelte gaaende Læseskrifter, hører efter den mere udførlige Mand tørster. Det just gjenem en Sammenfatning af alle Detaljer, saavidt man har maaget at gribe dem og ordne dem, vil det Billedet, man har boaret paa, fremtræde i sig kraft.

Et teologisk Tidsskrift af denne Art vil derfor ogsaa altid tjene som en Spørrer for de enkelte, der maatte sidde inde med Betingelserne for at under- søge forskellige Spørgsmaal en dyberegaaende Drøftelse, til dog ikke at begrænse sit Fund, men saavidt muligt hjælpe til at oparbejde en solid, selvstændig teologisk Litteratur inden Kristendoms og Bessendelsens Fjære.

Naar den ene Side vil det kunne blive et Middel til at fremme dyberegaaende teologisk Læsning og Forskning—give det teologiske Studium et Stød fremad—men dernæst vil det ogsaa, gjenem haad det lærer, kunne tjene som en nogenlunde tro Maalestok for Bedømmelsen af det teologiske Raad- sels, som rørr sig blandt os."

Blandt Synodens folk burde vel det, at Prof. Stab har været Tidsskriftets Redaktør, være af den Rædelse som trænges.

Bøger tilsalgs.

Synodens Salmebog, i Skind-	bind	\$ 65
" " " " " "	med rødt	
Salt og forkyldt Kors og Kalk		1 00
" " " " " "	med rødt Salt og Al-	
bumaspænde		1 75
Synodens nye, engelske Hymnbog, haade Tekst og Music		75
Norske og engelske Bibelhistorier		25
Forlaringer, Synodens Ud-	gave	25
Katekismor		15
Josæonds Billad ABC		15
Synodalboretninger, Paci-	fik Distrikt	25
Ny Testamenter		25

Spar Tid og send til os efter disse Bøger.

Adresse:
 Pacific Luth. University Ass
 Parkland, Wa.

**ALLEN & LAMBORN
 PRINTING CO.**

Over Post Office, Tacoma.
 Have special facilities
 for the execution of Print-
 ing in foreign languages

Kirke og Mission.

Konkretionen har ialt haat 250 Pa- ver.

Universitetet i Paris siges at have 11,000 Studenter.

Past. G. Hoel er allerede tilfattet sit nye Kald i Jola, Wis.

Der er omtrent 141,000 Salooner i de Forenede Stater.

Past. Geo. Vane fra Fairhaven prædiker næste Søndag i Seattle. Synodemenigheden beredes at se ham besjædt prædike.

Den fjerde dd. afholdt Kvindeforeningen i Past. Vane's Menighed i New Britain en vellykket Fest og Kattion. Indtægterne, \$30, benyttedes til Kjøb af Stole og Ben for Kirken.

Past. G. Sperati har aflaaet Kaldet til San Clare, Wis., da hans Menighed i Tacoma, til hvem Tegen var viet overladt, bestemte negativt ham at træde.

Et Missionærskib er der nu last 249 med 4,694 Stationer og 11,695 Missionærer; foruden disse er der ogsaa omtrent 65,000 Indv. som nu virker i Missionens Tjeneste.

En "Mazarin Bibel" isoleret forleden ved Kattion i London for \$14,672. Den Bibel, som bærer dette Navn, er en Udgave af den latinske Vulgata, der blev funden i Kardinal Mazarin's Bibliotek. Det siges at være efter den, et John Gutenberg trakte sin første Bibel.

Drifkraften horeter ganske forherdelig i Belgien. Befolkningen er paa Vel til at blive ligesom Alkoholforbruket. Man synes, at Udflytningernes Antal i Tyskland er stor, nemlig en Udflytning for hver 175 Indbyggere. Men i Belgien er der en Udflytning for hver 39 Indbyggere! Af 50 procentholdigt Alkohol drilles der gennemsnitlig 12 Liter af hver Person om Aaret. Folgerne begynder nu at blive gruopækkende. Antallet af Bandyttere, Selvmordere og Forbrydere øges raskt. Der dør aarlig mellem 15 og 20 Tusen af Alkoholskæmpe. Ikke mindst forgæves skal det være at se den opvoksende Slægt. Det er for en stor Del uanfælige, nervøse, hjertesvage og tvangslige Skabninger. For Statternes Stald begunstiger Staten dette umædelige Drifter. (H. R. Tid.)

Den franske Reiserinde Eugenie fød et Kar Jæbber til 2,824 Born.

Den danske Forfatter Dr. phil. F. Winkel-Hors, er afsnæet ved Toden paa Drengholmskøbstualet, 53 Aar gammel.

Den russke Kæiser har paataget sig som Pligt at staa Jæbber for det levende Børn i hver Familie i Præsten.

Past. E. G. Fols, som blev indtalt til San Francisco som Past. G. Voels Eftermand, har paa sin Menigheds uafhængige Begjær aflaaet Kaldet.

Følge Navnet til Washington, T. C., har Infurgentlederen Raminaldo paa Philippinerne forladt den katolske Kirke og gaaet over til Episkopalkirken. Det er nærmest politiske Design, som skal have bevæget ham til dette Skridt.

En så ondtig Kone i New York har kjøbt hele sin Formue, \$40,000, til Episkopal Kirkens "Foreign Mission Society," paa den Betingelse, at hendes Kavn ikke skal nævnes i Fortællelse med denne Gave, men holdes fuldstændig hemmeligt. Vigeledes bestemmer hun i sit Testamente, at Pengene skal bruges, hvor de kan gøre mest godt uden nogen Begrænsning.

Past. Moses, der er ansat som Sjemandeprest ved Puget Sound, har nu aflaaet sit Hovedkvarter i Seattle, hvor han har leiet sig Lokale, der skal benyttes som Værelse for "Scandinavian Seamen's Mission." Endel Rabler, som Past. G. M. Wundersen efterlod sig i Seattle, da han trådte til Hoboken, har Past. Moses faaet til at sætte Sorettet i Gang med.

Past. Carl Xavier er nu fættet ind i sin nye, godt indrettede Prestebolig. Tiltrædelse for, at hans to lille store Menigheder har haft bemeldte Udvikling til Prestegaarden, vil de dog ikke staa tilbage med sin Subscription til Luther-Seminar. I disse to Menigheder har man ogsaa haft 8 Raadere's Religionskole. Naatte dette kunne siges om alle vore Menigheder!

["Kirketidende."]

D. 22. September i Mar for 60 Aar siden skal det have været første Gang, Ordet "Andre Mission" nævntes. Sedden store lutheriske Kirke, der holdtes i Wittenberg i 1848, opstod Johan Henrik Wichern og foreslogde i begreftrede Ord Planen for et nyt Arbejde, der særlig skulde gaa ud paa at bruge Omsorg for de mange forsenke bødtes aandelige og legemlige Vel. Han indte dette Arbejde for "en luter Mission", og dette Udttryk viste sig at

have til "de bevægede", thi snart skal det beredes over. [D. L. Kirketid.]

Følge de sidste statistiske Oplysninger er der paa hele Jorden ialt 492 Mill. Kristne, 256 Mill. Konfucianere, 176 Mill. Hinduere, 178 Mill. Muhammedanere, 148 Mill. Buddhister og 7 Mill. Jæbber. Katalisernes Antal i

Europa angives til 160 Mill. og Protestanternes til 8 Mill. 3 Roed og Sydamerika tilfammen er der 58 Mill. Katalister og 57 Mill. Protestanter. Afrika opføres med 2,000,000 Katalister og 175,000 Protestanter; Asien med 3 Mill. Katalister, og 750,000 Protestanter samt 110 Mill. Muhammedanere.

Betalt for Herold.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes G. C. Dungen, Cummings, N. D. \$ 50; Mrs. Krist. Hongland, Roland, Ia 1 00; Rev. J. Johansen, Arceno, Cal 1 50; Peter Steffensen, Newman, Cal 50; J. Holte, Stanwood, Wash 1 00; Maria Horta, Giffon, N. D. 1 00; W. Hietshah, Wells, Minn 1 00; Rev. R. V. Guttsch, Durbin, Ia 50; R. V. Moser, " " 50; Christ. Stenerodden, Giffon, N. D. 1 00; Christ. Melbrum, Barnesville, Minn. 1 00; C. Comandsen, Nerstrand, Minn 1 00; Lars Gud, Woodville, Wash 50; Mrs. Ingeborg Gordon, Mt. Dore, Wis 1 00; G. G. Hoff, Lawrence, Wash 50; G. Gerduefs, Tacoma, Wash 50.

TIL GJÆLDENS AFBETALING.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes Indsamlet i Rouse River Menighed, Past. T. A. Tausens Kald, N. D., ved Hr. Ole O. Sen. \$ 2 00; Ole A. Sen. 1 00; T. I. Jacobsen 2 00; Erik H. Rasmussen 2 00; P. P. Per 1 00; C. G. Nedrud 1 00; T. P. Rasmussen 1 00; Thom Johnson 1 00; John J. Jacobsen 1 00; Ole I. Syvstede 1 00; Ole Jensen 25; Gødper Tangedahl 25; Ole Thugesen 25; G. Simonsen 25; H. O. Rogers 50; G. P. Bee 50; W. Hagen 25; P. Glenn 25; John Strommen 25; Ole H. Leterud 25; J. A. Jacobsen 1 00.

TIL DET VORDENDE BARNEHJEM.

Ved J. Holte fra Stanwood Menigheds Søndagsskole \$ 1 50

GAVE TIL P. L. U.

Peter Steffensen, Newman, Cal. \$ 1 00; Jno. Hjeltnand, Barland, Wash., ved Arbejde 4 00; T. Larsen.

BIDRAG TIL INDREMISSIONEN.

Offer ved Reformationsfest, Alle Helgens Søndag den 6te Novbr. i Almita Distrikt af "Vor Frelser" Stand. Co. Luth. Menighed, Sherman, Almita og Wilbur, Lincoln Co. Wash. — Pastor E. Høfens Kald. \$3 35; J. L. Rynning.

Til Søndagsmissionen i Seattle.

Fra Past. G. M. Wundersen Behave beredat til \$ 10 00; Mrs. Pina Fritsvold, til leie af Lokale for "Søndagsmission" 1 00; Gave fra Ballard Menigheds Kvindeforening, overrakt ved et Surprise Party \$15 00; J. Mossa.

Fra Olympia Marked.

I Anvæsen og Rone samt 4 Søner af Jes Anvæsen paa Olympia Marked er paa en Vidreise til Danmark. De vil alle i mæne tilbage til Vooren.

Kolant Svog, som i Clieber drog hjem til Norge først blyge sine gamle Forældre, har skrevet til en Ven, at han kan ventes tilbage næste Sommer, da han ikke trives i Norge.

Føllet i Golfen er nu lutler Solfin — Damsen sælges nu for over \$20 pr. Ton.

Fra N. Dakota.

Fra Hummings skrives blandt andet til os:

"Mit Høstarbejde heromkring er nu gjort og Vollen er tilfreds. Si har en Tid haat Vinterveir med lidt Sne. Gæden heromkring blev god, saa Høstet er nu er fuldt; men Priserne er lave — blot 52 Cents pr. Bushel. I hofelig Gensende er der lidt. Paa J. Rørdet behøver den bevarende (St. Clark) Menighed.

Hermed vil jeg ønske Herold og dens Læsere en glædelig Jul.

D. C. Haugen."

Vygelyt fra Missionærerne.

For Paa. Foss og Familie i Stanwood er det i den senere Tid gaaet Slag i Slag med Covertstoffer. Den første kom i Form af en 50 Dollars "Steel Range" en af de sidste Dage i Oktober. Prestefolkene havde da været borte i et Reindforeningsmøde hos Mrs. Thompson. Man kan tænke sig Mrs. Foss' Forundring, da hun om Aftenen ved sin hjemkomst fandt denne store stinnende Tingest der over den gamle, udbrændte Hjelten-ovn før havde holdt til. Det var Reindforeningen i Stanwood, som overraskede Prestefolkene med denne uordfalske Gave.

Ugen efter kom en Brev, valter "Dea-ter" og ganske ugenert slog sig ned i Paa. Foss' Kantor, hvor den i den senere Tid har gjort udmærket Tjeneste. Otte Dage efter var Prestefolkene over paa Samans-Len, hvor de var indbudte til Middag hos Dr. L. Thompson. Men de blev ikke alene om Middagen; thi Prestefolkene havde ikke mere end for- biddt saar af sig Covertstoffer, da hele Menigheden ogsaa indfandt sig for at gæste dem Skildad. Menigheden kom dog ogsaa i en anden Denligt; den indledes af Dr. L. Lund, som paa de til- stedevarendes Begne overrakte Paa. Foss en "High Grade" Bicycle og Mrs Foss en Gave i Kontanter paa \$11. Overpaa alt dette kommer Mangfoldig- heden i Stanwood og overrakter Pre- stes Hæne med \$20 i røde Penge "samt

alle gode Bøger, hvori Sang og Røget og jævnligt Vag udgjorde Fødsel- gen." Mangt disse Stanwood og Ge- mansboers Hæter saa godt med sine Prestefolk, som dog San Francisco Menighed og vilde lagt dem bort. Men det vilde Paa. Foss' Menighed, som naturligt var, alle vide noget af, og ved et i Rørdning Rørdningen afholdt Menighedsmøde bestattedes enstemmig at bestille den Ven til Paa. Foss at forklare det dem, hvorfor Rørdningen sendtes tilbage.

"Ja det er Gæmnen til vore sammen, Rørd Ja og Amen for Kjærlighed."

Kyst Nyheder.

I Stempede Paa ligger der tre Fod Sne.

Tacoma har faaet en ny Japonesisk Konful.

Fra Tacoma er der i de sidste Dage afsaaet to store Skibe med Tørlast for Stiboverførte i Danmark, Tøstland.

Mandag Morgen var det 2 Grader under Zero i Spotane. Det var den koldeste Morgen, man har haft herhøder, paa to Aar.

Bed en Dynamitexplosion forlebet i Great Northern's Tunnel paa Toppen af Cascadesjeldene dræbtes en Mand og to andre kom alvorlig tilfede.

En Gut, som forleden Morgen kom i Besøg til Chris Hillers Hjem, 12 Mile ind for Rivollis, fandt Mrs. Hiller død og Hiller bevidløs i Sengen. De var blet tvatte af Kulpest.

Alter Hansen i Astoria dræbte sidste Tirsdag paa Havnes berfede ved at hans Baaad sankrede. Hansen var Hifter og 50 Aar gammel. Han efterlevede sig Gule og flere Zmaabere.

Komplet Udstyr

— af —

Sko OG Stovler

faaes hos vor erfarne Sko- handler og Skomagat **S. OLSEN,** 1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at Olson baade har, hvad du trænger, og kan sælge vel saa billigt, som nogen anden Handlende.

Vor Barneskole.

Barneskolen vil i dette Aar drives hovedsagelig efter den ifjor fulgte Plan. Under- visning gives i Religion, Norsk og Salmesang, samt i de Fag, som almindelig læres i Common- Skolen, saasom engelsk Læsning og Grammatik, Geografi, Fysio- logi, Regning, med mere. I Re- ligion undervises der baade paa Engelsk og Norsk og Forældre bedes derfor om at lade os vide, i hvilket Sprog de ønsker deres Børn skal modtage Undervis- ning.

Det Lokale, som ifjor benytte- des, blev forliddet og i andre Henseender mindre bekvemt. Vi har derfor iaar fundet det nød- vendigt at sætte istand et større Værelse paa første Etage i Byg- ningens nordre Floi til Brug for Barneskolen.

Da det i flere Henseender er forbundet med Vanskeligheder at have Børn og voksne i samme Bygning, har vi iaar ordnet det paa den Maade, at kun voksne faar bo i Bygningen. For Børn, som sendes til Skolen langvejs fra, vil der blive sørget for Plads i paalidelige og kristeligssindede Familier i Nærheden af Skolen, hos hvem de vil faa Kost, Logi og Tilsyn for en rimelig Godt- gjørelse.

For Undervisning i Barnesko- len betales 40 Cents pr. Uge, \$4 for Høst Terminen, 12 Uger; \$4 for Vinter Terminen, 12 Uger; \$3.50 for Vaar Terminen, 10 Uger; \$19 for hele Skoleaaret, som bestaar af 24 Uger.

For Kost, Logi og Tilsyn for Børn under 12 Aar betales \$1.25 pr. Uge, over 12 Aar \$1.35 pr. Uge. Lægetilsyn 50 Cents pr. Termin.

Betalingen for Undervisning, Kost, Logi og Lægetilsyn erlæg- ges forskudsvis.

Vinterterminen begynder den 2. Jan. 1899.

Vaarterminen begynder den 28. Mars, 1899.

Begjæring om Oplysninger og Optagelse sendes til Bestyreren,

N. J. HONG, Parkland, Wa.

Netop ankommet!

Et godt Udvalg af norske Sko- lebøger, Bibler, Testamenter, Salme- og Sangbøger, Manu- skriptpapir, Daaba, og Gifter- maalsattester m. m. m.

VISSVI & EKBERG.

1105 K. K. Str. Tacoma, Wa.

Tacoma Marked.
(Wholesale Priser.)

HVEDE.

Club.....pr. Bushel	60c
Blue stem.... " "	64c

HAVRE, HØ ETC.

Havre, hvid, pr. Ton	\$21 til 22.00
Hø, Timothy " "	11.00
" Kløver " "	\$10.50
" Alfalfa " "	\$8.00
Halm " "	6.00
Mais " "	\$22.00
Bønner pr. Pund	2 a 3c
Tørrede Erter pr. 100 lb.	1.75
Grønne " "	2.25
Humle.....pr. Pund	15 a 16c

FLOUR.

Olympic.....pr bbl.	\$3.75
Swan..... " "	3.75
Snowball..... " "	3.60
Idaho..... " "	3.40
Daisy..... " "	3.00
Big Bend..... " "	" "
Havromel..... 100 lb	" "
Rugmel..... " "	2.15

FEED.

Kuust Byg pr. Ton.	\$28.00
Bran " "	15.50
Shorts " "	15.00
Chickens feed " "	22.00
Chop " "	\$18.00
Kuust Mais " "	23.00
Oljekage " "	33.00

POTETER.

Burbanks pr. Ton	\$14 a 15.00
Guirod pr. 100 Pund	75 Cts
Rødbeder " " "	75 Cts

FRUGT.

Jordbær pr. crate	\$3.00
Apelsiner " Box.	\$2.50 a 3.00
Lemoner " " "	\$3.00 a 3.50

SMØR OG OST.

Wash. Meieri Smør pr lb.	27c
Ost " " pr. lb.	13c
Ost " " pr. lb.	11c

ÆG, HØNS etc.

Høns pr. Dussin	\$4.00 a \$6.00
Gjæ " " "	\$12 a 15.00
Kalkuner " lb	13 a 16c
Æg " Dussin	27 a 30c

KVING, FAAR OG SVIN.
(Levende Vægt.)

Stude pr. 100 lb	\$3.25 a \$3.50
Kjøer " " "	2.50 a \$2.75
Svin " " "	\$4.25 a \$4.50
Faar " " "	\$3.25 a \$3.50

J. M. Arntson,

Notik Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter saantom Skjeder, Kontrakter, m. m. Municipal Court-Rooms City Hall.

TACOMA, - - - WASH

Begjærlighed ledede til Mord.

For nogle Aar siden vendte en Sjæmand tilbage til sit Hjem efter lang Tid's Fravær. Han forlod Hjemmet som Gut, men var en fuldvoksen Mand og saa forandret afslørende, at han var vis paa, ingen kunde kjende ham igjen. Han havde haat Væffen med sig og var bleven meget rig. Hans gamle Forældre var fattige, og han vendte nu hjem for at berede dem en forgyldt og loffelag Alderdom.

Da han kom til sin Fædres, traf han nogle af sine Betændelsesameraler og forstaaede dem om sin Plan. Han vilde vide, at Forældrene holdt et lidet Vertshus udenfor Byen og bestuudede sig derfor til at tage Herberget hos dem for Væften, men ikke at udsædse, hvem han var, før næste Dag. Han begrundede en fortrolig samtale med de gamle og bad dem tykke sammen med sig om Aftenen. Efter mange Spørgsmaal om Familien, spurgte han længe om en Søn, som for mange Aar siden var gaaet tiljys, og som de for længe siden troede Død. De havde ingen Kuelte om, hvem han var. Aftenen forløb behagelig, og Lidet kom, da man skulde gaa til Hvile. Den gamle Kone vidste ham, hvor han skulde ligge. Da han søvlede hende Godnat, gav han hende endel Guldpræge og bad hende tage vare paa dem til næste Dag. Hun vidste sin Mand's Guld, og begge var meget forundret. De antog nu, at denne Mand maatte have meget Guld hos sig, og Begjæringen opfyldte. Den forjærdelige Kone til alt endt frembragte frakts sørgelige Frugter.

De besluttede at myrde den intet andet anende Mand for derpaa at sætte sig i Besiddelse af hans Guld. Ved Middagstid kiggede de sig om og til hans Værelse og nærmede sig hans Seng, hvor han sov meget rolig. De havde sin skarpe Kniv og sat den i hans Hjerte. Han udskælte et Skrig, og Døden paafulgte frakts. De gjenneemsgaede hans Ruffert og tog hans Guld. Derpaa gravede de et Hul i Kjelleren og skulde liget.

Næste Morgen kom nogle af Naboerne ind og spurgte meget ivrig efter den ankomne rejsende. De to gamle blev meget beskudede og fremstammede, at han lidelig var reist derfra.

"Men, vil ikke, thi det var jo eders egen Søn, som netop er kommet hjem fra Sjælland for at være her og gjøre eders sidste Dage lydelig. Han besluttede tyrtid idag at give sig tiljys."

Hvem kan beskrive de to Morderes Forjærdelse, da de vilde vide, at de havde slået sin Døds i sit i lang Tid efterlangede Berns Blod!

Træd din Begjærlighed, eller den dræber dig.

Skis til N. J. Høns, for Holens nye Katalog.

Den nye tyske protestantiske Kirke i Jerusalem.

Et Blad gjør følgende Beskrivelse af "den nye tyske Kirke" som paa Reformationensdag, den 31te Oktober, blev indviet af Keiser Wilhelm II i egen Person:

Kirken blev for 25 Aar siden i den Stillefærd, som den dengang havde, givet af Sultanen til den daværende Kronprins Frederik (senere Keiser Frederik), som netop forloved sig med den tyske Koning.

I Forstegenet 2-3 Aar paa samme Sted et Kloster; hvor den tyske Johannesbrøderorden holdt til. Senere tog de herfra Stedet i Besiddelse, og en Del af den gamle Bygning blev anvendt til Opholdsstue for Dem. Senere blev den ombygget til et stort Pastorat med Kirke, mens den tyske Kirke beholdt den østlige Del.

Planen til den nye Bygning kaldes Kaldet, den tyske Rejseringskirkens Bygning er påbegyndt i 1871, men det videre Arbejde blev saa udsat paa Grund af forskjellige Vanskeligheder. Udkastet til Loarntet skal være gjort af Keiser Wilhelm. Kirken er bygget i samme Stil som de gamle Kirker i Jerusalem og har tre Skibe. Loarntet tager over det sydlige Skib, og lige til den for Loarntet er Hovedindgangen. Det sydlige Skib og Krypten er efter arabisk Mønster.

Kalksten fra O-regionen af Bethleem er det Materiale, som er blevet brugt. Det Kunst har gjort sig bedst, for at Kirken skal have en værdig Waabe. Det skal være til den Hæder. Kirkearkitekter er komne fra Thüringen. Fra Ophjertet vil Kirken med sit Loarnt, som tager over 60 Fod op fra Jorden, være et imponerende Stue. Som Kirken skal der midt imellem de arabiske Krypter og den katolske Kirkes Ruiner, vil den være et sandt og tydeligt Tegn paa Protestantismen. (S. T. Giff.)

Vi fortæller i Skriften om mange Tegn, som skal se, før Kristi anden synlige Komme til Verden — Jorden's bændelse Komme. Disse Tegn siger os, at Enden er nær, som vor Herre Kristus siger, Luk. 21, 34; "Sigeledes og I, naar I se disse Ting at se, da vider, at Guds Rige er nær. Dog siger disse Tegn os ikke Dagen eller Timen, som endelig har forlovet at gjøres. Thi Herren har selv sagt: „Dagen eller Timen ved ingen.“ Og det er vel for os, at det er saa; thi ellers vilde man blive ligegyldig og slæm. Men er der ikke mange, som foragter disse Herrens Tilførelsestegn, Tegn i Sol, Maane og Stjerner?

Skal vi da vente paa nogen overnaturlig Næbenbærrelse?

Nej, disse Tegn er allerede skede, og det vilde være Tilt af os ikke at give sig paa dem. De er til Straf for de ugudelige, da de se dem og ikke belysner sig.

Mt. Tacoma Route

Tacoma & Columbia River Ry. TIME CARD. Effective June 1, 1898.

Leave Lake Park. (Spanaway)	Leave Tacoma 17th Jeff Ave
*7:00 A. M.	7:30 A. M.
*9:00 A. M.	10:30 A. M.
1:00 P. M.	2:30 P. M.
6:00 P. M.	6:30 P. M.

*Daily except Sunday.

The 7:30 A. M. train, daily except Sunday, connects at Lake Park with Stage Line carrying U. S. Mail for Benston, Glenis, Eatonville, Meta, Elbe, Ashford, Longsmire's Hot Springs and Mineral City, carrying freight passengers and mail. For further particulars apply to

E. O. Erickson Agt. Parkland, Wn.

E. G. Dorr, G. F. & P. A. Tacoma, Wn.

DEMAREST'S MAGAZINE

Demorest's Family Magazine



FOR

\$1.00 A YEAR

The subscription price of DEMAREST'S is reduced to \$1.00 a Year.

Demorest's contains more matter, artistic, scientific, social and practical than any other one magazine contains. It is a magazine for the whole family.

It gives as much general matter as an exclusively literary magazine. — It treats household topics as fully as a strictly domestic journal. — It gives as much interesting matter for young people as a strictly young people's publication. — It gives as much fashion news as a strictly fashion paper. — It is beautifully printed, illustrated, and carefully edited.

DEMAREST'S MAGAZINE Fashion Department is in every way far ahead of that contained in any other publication. Subscribers are entitled each month to patterns of the latest fashions in woman's attire, at no cost to them other than that necessary for postage and wrapping.

No better Christmas gift than a year's subscription to Demorest's Magazine can be made. Remit \$1 by money order, registered letter or check to Demorest's Magazine, 119 5th Ave., New York City.

- For alle jante troende dermed er de en Rinde til megen Trøst.
- De skal opleve sine Hæder, naar de se disse Tegn, idet de ved, at deres Fortidning stunder til.
- Maatte vi aldrig ophøre at give sig paa den.
- Se vor Bekjendtgjørelse om Barneskolen paa et andet Sted i dette Nr.
- Pacific Districts Prester.**
- Berg, N. I. Kalispell, Mont.
 - Blakkau, I. 201 Everett, Wa.
 - Christensen, M. A. Genesee, Ida.
 - Foss, L. C. Stanwood, Wash.
 - Grönsberg, O. 1414 10th Street [Oakland, Cal.]
 - Hagoos, O. Lawton, Whatcom [Co, Wash.]
 - Harstad, B. Parkland, Wash.
 - Hoel, C. S. B. 1631 Howard Str. [San Francisco, Cal.]
 - Holden, O. M. Astoria, Oregon.
 - Ingebrigtsen, C. B. Rockford, [Wash.]
 - Jensen, A. H. Cor. A. & Pratt [Strs. Eureka, Cal.]
 - Johansen, J. 521 Nelson Ave. [Fresno, Cal.]
 - Larsen, T. Parkland Wash.
 - Lans, Geo. O. Box 238, Fairhaven, Wn.
 - Möhl, Chr. 165 San Carlos Ave [San Francisco, Ca.]
 - Nisson, L. Wilbur, Wash.
 - Orwell, S. M. 425 Ea. 10. St. Portland, Or.
 - Pedersen, N. Silverton, Oregon.
 - Rödsäter, Theo. A. Anacosta, [Mont.]
 - Sperati, C. A. 2550 So. I. Str [Tacoma, Wash.]
 - Stensrud, E. M. 2017 Howard [Str. San Francisco, Cal.]

Parkland-Nyheder.

— Gaar holdtes der Gudstjeneste med Aftergang herledes. Past. Holden prædikede paa Engelst og Past. Blakke prædikede ved Aftergangen.

— Ifølge Prof. Gongs Rapport ved Aarsmødet er der nu 45 Elever indskrevne i den høiere Afdeling ved Skolen. Paa samme Tid Hjør var der 28.

— I denne Uge har Pacific Luth. Universitets afholdt sit aarlige Korporationsmøde. I den Aledning har der været flere besøgende af Korporationsmedlemmer og Høiester Venner. Blandt disse kan nævnes: G. Dordnes og Past. Spretst, Tacoma, Formand John V. Gundersen, Thorvald Parien og John Brue, Stanwood, Past. Geo. og Mrs. Lane, Jalchaven, Past. J. Blakke, Everett, C. Dagnoe, Jalchaven og Past. M. Holden, Astoria, Ore. Resolut af Mødet vil komme i næste Nummer af Bladet.

Naar De er i Byen glem ikke at besøge Trommalds Dry goods Store, 1107 Tacoma Ave., og se alle de nye Ting for Helgedagene, saasom Duetter, Billeder, Billedrammer, Legetøj af forskjellig Slags, Løsmestørkåder, o. s. v.; ogsaa en Del Ladies Capses som man sælges ud.

Et Salgs.

Stort Hus, 4 Vatter og 2 Stables Helligt til Salgs paa Parkland. Baagrund af forandrede Bestemmelser under G. A. Halvorsen at sælge ovennævnte Grundom. Det hele kan faaes for \$650. Man ønsker at sælge snarest mulig da han trænger Pengene for sin Forretning.

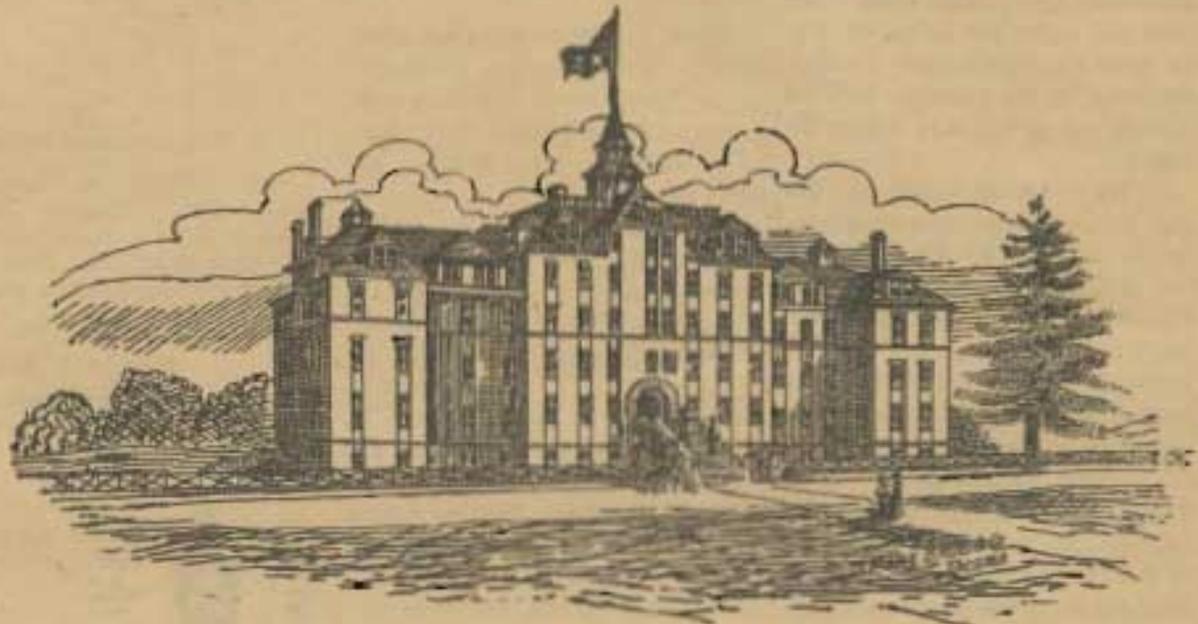
Kyst-Nyheder.

Hjør blev der ved Sagbrøgene i Portland, Ore., (Raaret 130 Mill. Fod Træsk.)

Siben "Atlantis" forlis er 8 Sig af den antagne Besætning blev opvasket paa Strandbredden nær Samment, Ore.

Oplysning er netop ankommen fra Honolulu, at det store, amerikanske Skib "William Starbuck", som den 18. Okt. afgik fra Vort Skipslede med Trælast for Honolulu, som i Brand langt ude paa Havet og blev et fuldstændigt Rav for Flammerne. Besætningen tog til Boahene og forsøgte at nå Hawaii-Pern, men to af Boahene gik under paa Spies, hvorved 7 af Besætningen gik med.

The Pacific Lutheran University, ...Parkland, Washington...



FOUR COURSES OF STUDY:

Preparatory. Normal. College Preparatory. Commercial.

Also Excellent Advantages for Learning Music, Painting and Dress Making.

Beautiful Location, Genial Climate, Modern Conveniences, Steam Heating, Electric Light. Students may Select their own Branches.

Thorough Work in all Departments.

Beginning classes in the following branches will be organized at the opening of the winter term:

Arithmetic
Penmanship
Book-keeping
Norwegian
Singing
Religion, Exposition Dr.
Luther's Small Catechism
Reading, Modern Europe
Reading, Shakespeare's Julius Caesar
Reading, American Poetry
U. S. History
Beginning Grammar

Advanced Grammar
Geography
Beginning Latin
Beginning German
Political Economy
Parliamentary Law
Freehand Drawing
Spelling

The following classes will be continued from the fall term:

Arith. Percent
Arith. Comp'd. Numbers
Rhetoric
Physics
Algebra
Book-keeping
Elementary Psychology

Winter Term Opens January 3, and closes March, 24, 1899.

For further particulars, address the principal.

N. J. HONG,

Parkland Washington.